



BULLETIN

TRANSPORTATION DISTRICT 140 DISTRICT DES TRANSPORTS 140

*International Association of Machinists and Aerospace Workers
Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale*

À TOUS LES MEMBRES DE L'AIMTA

TO ALL MEMBERS OF THE IAMAW

**AIR TRANSAT -
PERSONNEL DE L'ENTRETIEN
ET MAGASINIERS**

**AIR TRANSAT -
MAINTENANCE AND STORES
PERSONNEL**

Mise à jour sur les négociations

Negotiations Update

Chers confrères,
chères consoeurs,

Dear brothers and sisters,

À la suite des résultats du sondage mené auprès des employés en décembre 2010, votre comité de négociation avait conclu qu'une révision approfondie de la convention collective actuelle était nécessaire afin de reformuler le texte de la plupart des articles pour en améliorer la clarté.

Based on the results of the employee survey conducted in December 2010, your negotiations committee had come to the conclusion that a thorough review of the current collective agreement was needed to clarify the language of most articles.

Les membres du comité se sont rencontrés pendant la semaine du 30 janvier pour poursuivre ce travail de révision, qui est presque terminé. La suite des propositions syndicales sera présentée à la compagnie lors de la prochaine ronde de négociation directe prévue les 15 et 16 février prochains.

The committee members met during the week of January 30 to continue this revision work, which is almost finished. The remaining union proposals will be presented to the Company during the next round of direct negotiations scheduled for February 15 and 16.

Alors que nous allons de l'avant, soyez assurés que les membres de votre comité de négociation font tout leur possible pour protéger votre droit à un environnement de travail juste et équitable.

As we move forward in these negotiations, rest assured that your negotiations committee members are doing the utmost to protect your right to a fair and equitable workplace.

Syndicalement,

In solidarity,

Georges Bujold
Président général / General Chairperson
District 140, AIMTA / IAMAW

**BULLETIN N° 013 –
ÉMIS LE 7 FÉVRIER 2012 – ISSUED FEBRUARY 7, 2012**

**VEUILLEZ PHOTOCOPIER, AFFICHER ET FAIRE CIRCULER /
PLEASE COPY, POST AND CIRCULATE**

GB/mcb

VISIT OUR WEBSITE / VISITEZ NOTRE PAGE WEB – <http://www.iam140.ca>

Halifax – Tel/Tél. : 902-481-0077 Fax/Téloc.: 902-481-0079
Winnipeg – Tel/Tél. : 204-987-9254 Fax/Téloc.: 204-987-9252
Calgary – Tel/Tél. : 403-250-3708 Fax/Téloc.: 403-250-3707
Toronto – Tel/Tél. : 905-671-3192 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-2948) Fax/Téloc.: 905-671-2114 (Toll free/Sans frais : 1-866-298-0369)
Vancouver – Tel/Tél. : 604-448-0721 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-3140) Fax/Téloc.: 604-448-0710 (Toll free/Sans frais : 1-888-310-1688)
Montréal – Tel/Tél. : 514-336-3031 (Toll free/Sans frais : 1-888-992-1010) Fax/Téloc.: 514-336-3039 (Toll free/Sans frais : 1-866-800-3039)